

விளம்பர விதிதம்.  
இஞ்சு ஒன்றுக்கு 1-0-0.  
சர்க்கார் கோர்ட்டு 2-0-0

# திராவினாடு

வருடசந்தா ரூ. 5-0-0  
ஆறுமாதம் ரூ. 2-8-0  
தனிப்பிரதி ரூ. 0-1-3

மலர் 2

காஞ்சிபுரம் 20-2-44 கபானு மாசி 7-நாயிறு

மிதி 49.

## மதுவரை, சௌவ சடையும், கலியாணசுந்தரரூப்.

மகாபண்டிதர் கலியாணசுந்தரரைக் குற்றம் சொல்லிக்கொண்டே இருக்கி ரேன் என்று பண்டிதர்களும் மற்றவர் களும் நினைக்கலாம். குற்றம் சொல்லுவது என் என்பதைச் சுருக்கமாகச் சொல்லுகிறேன்.

எவர் மனமும் புண்படக்கூடாது. அதி லும் பெரியவர்கள் மனம் புண்படக் கூடாது என்பது எனக்குத்தெரியும். அவர்கள் சூசுத் தமனை தின் எதிரொலி கெடுதலையுண்டுபண்ணும். எனபதும் எனக்குத்தெரியும். எங்கள் விஷயத் தில் முதலியார் மனமெல்லாம் காய்ப்புக் காய்த்தும், எங்கள் எதிரியிடம் போயும் விட்டதால் நான் புண்படுத்தும்படியான இடம் அவர்மனதில்லை. அவர்பக்கமிருப்பவர்களை நினைக்கவேண்டுமேயென்றால் எங்களவர் எங்களுக்கே சகசத்துருவாயிருக்கையில் அவருக்குப்பதில் சொல்லாவிட்டால் எங்கள் கொள்கைக்கும் கட்சிக்கும் சங்களிருப்பதில் பலனென்ன?

சுயமியாதைச்சங்கம்லன்டானாகாலம் முதற்கொண்டு ஒசு சுவப் பண்டிசர்கள் வேதாந்தப்பண்டிதர்களை எல்லாம்கூட்டுத்தானும்சேர்ந்து சபைகள்கூட்டினவை எவோ குற்றம் சொன்னார். காங்கிரஸ் மேடையில் காலியம், ஓவியம், கம்பர்கவி இன்பமென்று பிரசங்கமும் செய்தார். அப்பொழுதுகவர்னராகயிருந்த கோவான் பிரபுவையும் பார்விமெண்டு தோரணையில் எங்களை அழிக்கக்கூப்பிட்டார். அவர்கள் சொன்ன அத்தனைக்கும் ஒன்றுவிடாமல் நாங்களும் நியாயமாக ஊர்த்தமிழில் பதி வெழுதினேம். அவரவர்கள் நியாயம் அவர்களுக்கு என்றாலும் உண்மை நியாயத்தால் அதை அளந்து அளவுகாட்டும் முறையில் அவர் பத்துவரிகூட எழுத வில்லை. எங்கள் நியாயம் மாயமந்திராகிற ஸில் ஒளித்துக்கொள்ளுவதில்லை. திறங்க வெளியில் எல்லோரும் கானுப்படியாய் கிடப்பதால் யமில்லை. முதலியார் எங்கள்பேரில் எடுத்த படை எல்லாம் எங்களை அடுத்தந்திருத்தமாக எழுத வும் சொல்லும் பலர் படிக்கவும் ஏதுவான

நன்மையைத்தான் செய்தது. இதனால் நன்றி செலுத்த கியாயமில்லை.

தோழர் முதலியார் அவர்கள் எங்கள் வர். படித்தவர், எங்கள்வழி அவசியமானது உண்மையுள்ளது என்று அவருக்குத் தெரியும். எங்களோவிட மீறுடையகாரியங்களை எடுத்துச்சொல்லும் திறமுடைய வர். இவரை அன்னியனுக்கு ஆளாக்கி விட்டிருப்பது வருந்தத்தக்கதல்லவா? ஒரு வன்பெண்ஜாதியை வேலெரூருவன் சேர்த்துவாழ்வது அவர்களோடு துலையும். இதைப்படியல்லவே ஒருசமூகத்தின் உயர்விற்கே தொந்தரவு கொடுக்கிறது. முன்பல் பண்டிதர்கள் உண்மை உணராமல் பார்ப்பார்களுடைய ஏமாற்றுகளுக்குத் துணைபுரிந்தார்கள். இவர் உண்மைதெரிந்தும் பார்ப்பாருக்குத் துணைபோய்த் துணையே ஆகிவிட்டால் இவரை எப்படிக்குற்றம் சொல்லாமலிருப்பது.

தியாகராஜசெட்டியார் டாக்டர்நாயர் இவர்களால் ஏற்பட்டது ஜஸ்டிஸ்கட்சி. பார்ப்பார்களே உத்தியோகத்தில் அதிகமிருக்கிறார்கள் ஆனதால் உத்தியோகம் எல்லாச்சமூகங்களுக்கும் சமமாக இருக்கவேண்டுமென்பது ஜஸ்டிஸ்கட்சியின் கொள்கையில்முக்கியபாகம். அந்தமுக்கியத்தைத் துலைப்பதே பார்ப்பார்களின்தேசியம். அதற்காகத்தேசபந்து என்கிற ஒருபத்திரிகையைஉண்டுபண்ணி முதலியாரை அதில் முதன்மைவகிக்கச் செய்தார்கள். அந்தப்பதிகையில் பார்ப்பார்களாதாரைத் திட்டினதிட்டும் சொன்னாகுற்றமும் இருப்பதைந்து வருடமாயில்லட்டால் இப்பொழுது எல்லாவிபர்களுக்குத்தெரியாது. பார்ப்பார்கள் திருப்பிப்பட்டுப் பெருமைகொடுக்கவேண்டும். அந்தப்பெருமையே உகந்திலுமிருக்கிறது தோகேழியி, தன்காடு புறங்காடுகிடையாது. அவைகளைப்படித்தஞ்சூபகம் என்கு இன்று மிருக்கிறது.

பார்ப்பார்கள் மற்றவர்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டிய உத்தியோகவழியை

அடைக்களுடுத் தீப்பட்டுக்கு முதலியாரும் ஒருசேனுதித்தி. அத்தவழியை அடைத்தேதிருவேன். எங்கடன்பளி செய்துகிடப்பதேன்று அவர்களெல்லாவுதுபோல் அந்தவழியில் பெரியதடியை எடுத்துகின்றார். பல குடும்பங்களுக்கு அன்று அவர்கெய்திக்கிண்புள்ளன் இனியும் ஆறியிருக்காது. இவராக்காரியம் முடிந்தலட்ச இவரைக்கி அந்தடித் தில் V. கூப்பிரமணியத்யர்ன்பவரையிய மித்துக்கொண்டார்கள். சீனிலாசுதயியங்காரிடம்கேர்ந்துகொண்டு எலக்ஷனில் ஜஸ்டிஸ்கட்சியைத் தேர்வுடைக்க அடைம் பாடுப்பட்டார். எதிலும் முதல் பந்திபார்ப் பாருக்குத்தானே. அதுபோல முதலியாரைக் காங்கிரஸிலும் கடைப்பத்திக்குத் தள்ளிவிட்டார்கள்.

கைவர்களே! மதுரை கைவசித்தாங்க சபையில் இவர்தலையைபில், கம்பர்கெய்த புரட்சியும், கைவம் தழைக்கவும் கிலைகட்டவும் அரசியல் அதிகாரம் வேண்டுமென்பதுதானு கைவசித்தாங்கம். இவைகள் கைவசித்தாங்க நால்களிலிருக்கின்றதா? இதனால் கைவம் துர்பலப்படுமேயல்லாமல் கைவதத்துவங்கள் விளக்குமா? கைவ உண்மைகள் விளக்கத்தானே கைவசபைகட்டுவது? கைவசபையில் நீராமாயணத்தைக்கேட்டுமெப்போதோ வரும் எலக்ஷனுக்குத்துடப்போடுவதாகப் பார்ப்பார்கள் நினைத்தும் பார்ப்பார்கள் முதலியார் அவர்களே போட்டி என்ற சொல்லாம். இராமாயணத்தைக் குற்றம் சொல்லும் நாங்கள் சபையில் கியாயில் லாததைத்தடுத்துச் சொல்வித்தானேதோ வேண்டும். நாங்கள் கல்வி அறிவில்லாத வர்களாகவிருந்தாலும் இராமாயணத்தைப் படிக்காதவர்களாயிருந்தாலும், எட்டிலுள்ளதையே சொல்லுவோம்.

சைத அசோகவன் திலிருக்கும்போது அனுமார் சைதையைக்கண்டு இராமரிருக்குமிடத்திற்குதான் அழைத்துச் சொல்லுகிறேன் என்னுடன் வாவென்றாற்றுவதன் வருமாயிலாத என்ற சொல்லுவதற்குப்

(2ம் பந்தம் முடிவு)

## மதுரை சைவ சபையும்.

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பதிலாகத்தான் பொன்மயமாகவிருக்கும் இலங்கையை எலும்புமயமாக மாத்ரம் வதற்குத்தான் நாளிக்குவந்திருக்கிறேன் என்றும் என்னை மணங்தகாதலன் என் எண்ணாத்தை நிறைவேற்றுவானென்றும் சீதைநியதாகக்கம்பர்பெருமான்புரட்சி செய்திருக்கிறார். இப்பேற்றப்பட்ட திறமை வாய்ந்த கவிகள் காலியத்தில் பண்ணும் புரட்சியைப்போல் வேறுபுரட்சி எதுவும் செய்ய இயலாது என்று சைவ சபை சொல்லுகிறது.

ஆரியர்களையர்த்தவும், மற்றவர்களைத் தாழ்த்தவும் யாகத்தின் விரோதிகளை அழிக்கவும் வடதேசத்து தென்தேசத்து இராஜாக்கள் போட்ட ஒரு சிறு சண்டையைக் கற்பனையால் பெருக்கி வால் மீது எழுதினாக்கறையை கடையை கம்பர் அதுதெய்வாம்சமென்றும், அதில் கண்டலர்கள் தெய்வங்களை ஏற்றும் அந்தத் தெய்வங்கள் பிராமணர்களைப் பக்கம் வைத்து வண்டிக்கொண்டிருந்ததென்றும், மூலக்கதையான வால்மீகத்திற்கு நேர்விழாதமாக எழுதிப்பார்ப்பார்களை பூசர்களாகச்செய்த கம்பர் புரட்சிக்கு, மேற்பட்டபுரட்சில்லவே இல்லைத்தான். எப்பொழுதும் பார்ப்பார்களை மனதில் நினை என்றார் கம்பர். நான் சூத்திரன் என்றார் சேக்கியார், பெனத்தர்களுக்கு இராமாயணமும் சமணர்களுக்குப் பெரிய புராணமும் புரட்சி உண்டுபண்ணின மாதிரிவேறேர் புரட்சி இருக்குமுடியாது தான். புத்தன்கதை இராமாயணத்திலிருக்கிறது. புத்தன் முந்தியா? இராமன் முந்தியா என்பதை இராமாயணம் சரியாகப்படித்த சோமசந்தரபாரதியாரைத் தான் கேட்கவேண்டும்.

மதுரைச் சைவ சித்தாந்த சபைக்குக் கம்பர்புரட்சியைத்தகு, காலியப்புரட்சியால் சைவம் காலியத்திற்குள்ளவா போய் விடும். அதிலும், அனுமான் சீதை இரண்டும் கற்பனையால் உண்டுபண்ணப்பட்ட மூரங்கள், இதுகளுடைய சம்பாஷணை தினமும் எல்லா வீதிகளிலும் சம்பாஷிக்கப்பட்டே வருகிறது. என்புருஷன் வரட்டும் குடலைப்பிடுங்கி மாலையாகப்போடச் சொல்கிறேன். எங்கவீட்டுக்காரன் வரட்டும் வீட்டைஸ்லாம் சுட்டுத்தரைமட்டமாகச்செய்கிறேன் என்ற சம்பாஷணை களை எவரும் கேட்டிருப்பீர்கள். அதை நினைத்துக்கொண்டுதான் அவருமிருக்கிறார்.

சைவசபையில் கம்பர் புரட்சி அவசியமென்று பண்டிதர்களின் ஆராய்ச்சித் திறமையில் உண்டாயிருக்கலாம். இராமாயணத்தில் ஒரு பெரும் புரட்சி இருக்கிறது, அதையும் பண்டிதர்கள் சைவசபையில் சொல்லியிருந்தார்களானால் ஆராய்ச்சியிலும் அறிவிலும் உண்மைவிளக்கி இருக்கும்.

சம்புகன்ஸ்கிற சூத்திரன் தவசகைய் தான், அதனால் ஒரு பிராமணப்பையன் செத்துப்போனான் என்று இராமன்டம் சொன்னார்கள். உடனே இராமர் அந்தச் சம்புகளை வெட்டினார், பிராமணப்பையன் உயிர்பெற்றான். பார்த்தீர்களா சைவர்களே இராமாயணத்தின் புரட்சியை! இத்தப்புரட்சியை இப்பொழுது எடுத்துக்கொண்டால் மடாதிபதிகளிலிருந்து எல்லாச்சைவர்கள் தலையும்போக வல்லவாவேண்டும். எந்ததுராய்ச்சிபுரட்சி பண்டி தன் தலையும்போகவேண்டுமே. முதல்தலை எங்கள் கவியாணசந்தரானுர் தலைதாண்போகவேண்டும். என்னில் தவம்கிடக்கவேண்டுமென்று சொல்லுகிற வர் அவர்தான். இவர்களெல்லாம் சூத்திரர்கள்தானே? இப்பொழுது வெள்ளோக்காரர்கள் புரட்சியில்லவரவர்கள்தலை அவரவர்கள் உடம்பிலேயிருக்கிறது.

இராமாயணமே கற்பனைக்கதை என்பதை எத்தனையோதாம் எழுதியாய்விட்டது. அனுமானும் சீதையும் அக்கதையிலுள்ள கற்பிதங்கள். சீதை பூமியில்கிடந்த குழந்தை. இதை ஜாகன் எடுத்துவளர்த்தான். தாய்தகப்பனையாருக்கும்தெரியாது. இராமாயணம் உண்டாவதற்கு எழுதப்பட்ட கதைப்படி லட்சமி அங்கு வந்து குழந்தையாகவுமிருக்கலாம்; எப்படி ஆனாலும் ஈற்பிதந்தானே? கேசரின்கிற இராட்சதனுக்கு அஞ்சனை எங்கிற ஒரு பெண். கேசரி எங்கிறவானரம் அந்தப் பெண்ணை கவியாணம்செய்தது. குழந்தை இல்லாததால் அஞ்சனை தவசக்கும் போனான். வாயுபகவான் அஞ்சனைக்கு உபசரைஞ்செய்துகொண்டிருந்தார் பார்வதி பரமேஸ்வரன்குரங்குருபமெடுத்துப் போகித்தார்கள். அதில் சிந்தினாகிந்திரியத்தை அஞ்சனைக்கு வாயுபகவான் கொடுத்தார். அனுமார் பிறந்தார். இது முக்கிறபனைதானே! இராமாயணத்தைப் படிக்காமல் பிதற்குறவர்களுக்கு இந்தகதைதான்தெரியும். இதுசரியா? தப்பா? இன்னும் கதைஉண்டா? என்பது சோமசந்தரபாரதியாருக்குத்தெரியும் அவர்களைவிட்டும். அவர் இராமாயணத்தையும்தெரிவோம். இங்வனம்.

ஈ க வ ல் ய ம்.

—

## சுயமரியாதைத் திருமணம்.

அரசுக்கோணத்தைஅடுத்த தக்கோலம் கிராமத்தில், தோழர் ஜலநாதன் அவர்களுக்கும் தனலட்சமி அம்மையாருக்கும் சுயமரியாதைத் திருமணம், 14—2—44 காலை காஞ்சிபுரம் தோழர் A. இரத்தின முதலியார் அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றது. தோழர் அண்ணுத்துரை, திருமணத்தில் சீர்திருத்தம் எனும்பொருள்குறித்துப்பேசினார். தக்கோலம் தோழர் செல்லப்பா வந்தனங்கறினார்.

உத்தமபாளையம்  
சோமசந்தரனுர் பிரிவு.

உத்தமபாளையம் பிரபல்தரும் சர். பி. டி. ராஜன் அவர்களின் சித்தப்பாவுமான தோழர் எம். டி. சோமசந்தர முதலியார் அவர்கள், மதுரை நகர் தல்லாகுளத்திலுள்ள “பாளையம் ஹ வி சி ல்” சென்ற உரு மாலை காலமானார். இறக்கும்போது அவருக்கு வயது 72.

காலஞ்சென்ற முதலியார் அவர்கள், வைத்தகமிகுந்த தொண்டை மண்டலமுதலியார் வகுப்பைச் சேர்ந்தவராயினும், சமூக சீர்திருத்த விஷயத்தில் பரந்த நோக்கங்கொண்ட அறிஞர். அவர்தலைமைவகித்துச் சில கலப்பு மணங்களை நடத்திவைத்திருக்கிறார். 2000 மக்கள் பின்தொடரமயானத்துக்குப்போதத்தை எடுத்துச்சென்றார்கள். மதுரை நகரசைபத்தலைவர் ராவுப்பகுதார் பி. ரெங்கசாமி நாயுடு, காலஞ்சென்ற பெரியாரின் உயர்த்த குணங்களைப்பாராட்டிப் பேசி அரை.

பெரியா  
பெருந்தொண்டு.

எதிர்பாருங்கள்!

(அச்சில்) விரைவில் வெளிவரும்!

தயிழ் நாட்டின் தனிப்பெருந்தலைவர்பெரியார் ஈ. வெ. ரா. அவர்களின் அரும் பெருந்தொண்டு (இந்தி எதிர்ப்பு முடிய)ச் சுருக்கமாகவும் விளக்கமாகவும் உணர்த்தும் ஒரு சிறு சிறு கவிதைதநால். நல்லதாளில் அழகியப்பெருந்தலைவர் வெளிவருகிறது. ஆக்கியவர் தமிழர் S. சிவப்ரகாசம் அவர்கள்.

கிடைக்குமிடம்:

“பூங்கோடு” பதிப்பங்க்,

43- சேன்ததெரேஜ் மடத்து வீதி,  
புதுச்சேரி.

## பெரியாரல் பெயரிடப்பட்டது.

1944 பிப்ரவரி திங்கள் 12 சனிக்குழமை மர்திலை மணிக்கு மது இயக்க அன்பர் சேலம்பிரபல் போட்டோ வியாபாரி திரு. K. கொண்டய நாயுடு அவர்கள் பேரன்மார்கள் இருவருக்கும் முறையே திராவிடமணி! அன்புமணி!! என்று நமது இயக்கத்தலைவர் பெரியார் E.V.R. அவர்களால் பெயரிடப்பட்டது.

குழந்தையின் ஞாபகாரத்தமாக நமது தியக்கப்பத்திரிகை, ‘குடிஅரசு’ ‘திராவிடநாடு’ இவைகளுக்கு முறையே ரூபாய் 2 வீதம் என்கொடை தாப்பட்டது.

கலையின் நிலைகுறித்து அண்ணுத்துரை பேச்சு

## (6-ಮೆಪಕ್ಕತ್ತಿರೂಟಾರ್ಸಿ.)

கைய ஈனத்தனமான காரியமாக இதனைக் கருதுவோமா என்று அவரைக்கேட்கிறேன். மற்றொன்று கூறுகிறேன், அவருக்கும் கலாசிகருக்கும். கண்டனத்தின் அறிகுறியாக நாங்கள் மேற்படி எடுத்தோத் தீவிலும்போது, “நிறுத்தப்பா! 63-ம் பக்கத்திலே, அழகான ஒரு வர்ணனை இருக்கிறது, ஆற்றின் வருணனை, அதிலே அருமையான கலை இருக்கிறது” என்று கலாசிகர்கள் கூறுகிறும், அந்த ஏட்டைக் கிழித்தெடுத்துக்கொள்வோம். “93-ம் பக்கத்தைக் கொளுத்தாதே, அதிலே மக்களுடைய வஞ்சகளன்னத்துக்கும் கானுறுக்கும் உவமை, அழகாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது, அது அபூர்வமானகலை” என்றுகூறுகிறும், அந்தப் பகுதியைக்கொளுத்தாதுவிடுவோம், ஆபாசம்நிறைந்த அறிவுக்குப்பொருந்தாத, இனச்செருக்கை வளர்க்கிறமற்றப் பகுதிகளைக் கொளுத்துவோம், கலாசிகர்கள் இதற்குச் சம்மதிக்கின்றனரா என்றுகேட்கிறேன். எந்தப்புராணத்திலும் மூடப் பழக்கவழக்கங்களை வளர்க்கும் பகுதிகளும் உள்ளன. அதுபோலவே கலையழகுள்ள பகுதியும் இருக்கின்றன என்று சர். சண்முகம் கூறினார். அவர்போன்ற பேரிலார்களால், இந்தப்பகுபாடு தெரிந்துகொள்ள முடியும். பாமரால் முடியாது. இங்கோ 100க்கு 90பேருக்கு மேல் தற்குறி. கலாசிகர்கள் இப்புராண இதிகாசங்களினின்றும், கலையழகுப்பகுதிகளை எடுத்துத் தொகுத்து வெளியிட்டும், நாங்கள் அதனைவரவேஷ்கிறோம். இக்காரியத்தைச் செய்ய இதுவே சரியான சந்தர்ப்பம். எனக்குங்கூட, நமது சண்முகம் பெனியார் நடத்தும் புராண நாடகங்களிலேகூடச்சில ரசங்கள் தென்படுகின்றது. அவர்களின் கந்தலீலா நாடகத்திலே, திருத்தணியைக்கமலைக் காட்சி காட்டப்படுகிறது. கோயில் புரோகிதர், “இந்தப் பாழாப்போன சாமி கீழே இருக்கக் கூடாதா? மேலேபோய் உட்கார்ந்துகொண்டு என்றியரை வாங்குகிறது” என்று கூறிருக்கிற சலிப்போடு. இது சுயமரியாதைப் பிச்சாரத்துக்காக அவர்கள் புகுத்தவில்லை. வெறும் நகைச்சுவைக் காகவோ, அல்லது கோயில் அர்ச்சகர்களின் சபாவும் இப்படித்தான் இருக்குமென்று பொதுமக்கள் கருதுகிறார்கள் என்பதை விளக்கவோ இதனைப் புகுத்தியிருக்கிறார்கள். கந்தலீலா எனும் புராணநாடகத்திலே, எனக்குச் சுவைதரும்பாகம் இதுதான். இதுபோலவே தோழர் பக்கதி, இராவணாகவோ, இரண்யகுவோ, சூரபதுமனுகவோ, கம்சஞைகவோ, சுழக்கும்போதெல்லாம், என்கண்களுக்கு ஒரு திராவிட வீரன்போலவே காணப்படுகிறார். பேங்ச, நடை, நடிப்பு, முதிக்கு முதலியன, அப்படித்தான் என்கண்களுக்குத் தெரிகிறது. சர். சண்முகமும் எப்படிப் புராணங்களிலும், சிலநற்சுவையுள்ள பகுதியைக் காண்கிறார் அதுபோலவேநானும், புராண நாடகங்களிலும் சில சுவைகள் காண்கிறேன். ஆனால் நாடகத்தைக் காண்பது, நானும் சர். சண்முகமும் மட்டுந்தானே? மக்கள் காண்கின்றனர், அவர்களால் இப்பாகுபாட்டை உணரமுடிகிறதா? ஆபாசக்கருத்துகளைக் கொள்ளாமல் இருக்கமுடிகிறதா? நமது முதலாளிசாயபுதிருக்கிறார், அவர்இராமாயண நாடகத்தைப் பார்த்தானதும், ராம! ராமா! என்றுபஜிக்கமாட்டார், அவருக்கு, அவ்லாதான் தெய்வம், கொரானே வேடம். எனவே இராமாயணநாடகம் பார்ப்பதால், இராமனைத் தெய்வமென்றுகொள்ளும் மனப்பான்மை அவருக்கு ஏற்பட்டாது. நமது டேவிட், கந்தலீலா பார்த்தானதும், கந்தனே கடவுள் என்றுகூறாட்டார். அவருக்கும் கடவுள்வேறு, மதம்வேறு. எனவே முஸ்லீமோ கிருஸ்தவரோ, இப்புராண நாடகங்களைக் கண்டால் அவ்வளவுகேடு இல்லை, நம்மவர்கள்னிலை அப்படியல்ல. புராணங்களிலே வரும் கடவுள்கள் எல்லாம் தங்கள் கடவுள்கள் என்றல்லவா கருதிக்கொண்டு, அந்த காடகங்களைப் பார்க்கின்றனர். இதனால், அவர்கள் மனந்தானேபாழா கிறது. ஆகவேதான் இப்புராணநாடகம் சமூக அபிவிருத்திக்குக் கேடுசெய்கிறது என்றுகூற கிறோம். சிலப்பதிகாரத்தின் சுவையை உணர, அந்தநூல் தோன்றிய காலமாகிய 2000ஆண்டுகளுக்கு முன்பு முன்பிருந்த கண்ணையும், கொண்டு பார்க்கவேண்டும் என்று சர். சண்முகம்கூறினார். அத்தகைய கண்ணையும் மனதையும் பிபறான் அசக்தனுக இருக்கிறேன். இனி இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்குப்பிறகு உலகம் எப்படி இருக்கும் என்ற சிந்தனையும், கண்ணைகளைவேண்டுமென்றால் எனக்கு விருப்பமிருக்குமேயாழிய, 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இருந்ததைப் பற்றிய அக்கரை இராது. அந்தக் கண்ணையும் மனதையும் கொண்டு பார்த்துச் சிலப்பதிகாரத்தைப்படி, இக்காலத்திலே, கண்ணகியைவிட்டு மாதவிமைக்குச் சென்றால் கண்ணகி கோவில்லைச் சம்மாவிட்டாலும், மாதவியைச் சம்மாவிடமாட்டான். பழங்காலக் கதையின் கருத்துக்காட்டல் இன்று ஏற்றவையாகா என்பதை எடுத்துக்காட்டவேஇதனைக்கூற கிறேன். இந்த நிலைக்குத் தமிழ்நாட்டிலே இன்று ஆயிரக்கணக்கான வாலிபர்கள் வந்திருக்கிறார்கள் என்பதைச் சர். சண்முகம் அவர்கட்குக்கூற விரும்புகிறேன் சீர்திருத்த விஷயமாக நான்கொண்டுள்ள அபிப்பிராயம், சர். சண்முகம் அவர்கள் முன்னைவில்செய்த சொற்பொழிவு களைக்கேட்டதால் ஏற்பட்டவையேன்பதையும்தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். பொதுவாகவே கலை வியஷமாகநாங்கள் கொண்டுள்ள கருத்துஇதுதான், கலை மக்கள் உள்ளதிற்குக்களிடப்பட்டும் கருவியாக இருப்பின், அதனிடம் எங்களுக்கு ஆட்சேபனை கிடையாது. ஆனால், கலை ஒரு இனம் மற்றோர் இனத்தை அடக்கியான உபயோகமாகும் வலையாக இருக்கிறது, எனதே அந்தவலையின் பின்னால் எத்தனைப்பரிய சக்தி இருந்தாலும், ஒன்று வலையைச் சின்னைபின்னடபடுத்துவது, அல்லது அந்த முயற்சியிலே, நாங்கள் சின்னைபின்னமானாலும் கவலையில்லை என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம், இதற்காகத் தங்களை அப்பணம்செய்ய ஆயிரக்கணக்கான வாலிபர்கள் தமிழ்நாட்டிலே இருக்கிறார்கள், என்பதைத் தலைவருக்குத் தெரிவிக்கிறேன். எலும்பெண்ணுருவான அருட்கதைகளைப்பற்றிப்பாடியும் ஆடியும் வந்ததுபோதும், நமதுபெண்மகள் எலும்புருவானது தவிர பலன்வதுமில்லை. இனிப்பெண்கள் எலும்புருவாகும் பரிதா

சர். சண்முகம் சொற்போடிவு

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நாடகத்தோழிலாளரின் நலன்களைக் கவனிக்கவேண்டும். சீர்திருத்த நாடகங்கள் நடத்தப்படவேண்டும். நண்பர் அண்ணாத துரைசுக்கிரோதயம் என்றாடகாரர்முடி நடத்திக்கொண்டு வருகிறார். அதைப் போல, ஒன்று பேசுதுமா? நூற்றுக்கணக்காக எழுதிற்கவேண்டும். நமது நடிகர்கள் அனைகளை நடத்துவார்கள். அவர்கள் யாரும், எடுத்த முன்வராவிட்டால், நண்பர் அண்ணாத துரை எழுதும் நாடகத்தில் நான்கடிக்கிறேன். எனக்கு நாடகமாடிப் பழக்கமிருக்கிறதோ இல்லையோ என்று சந்தேகம் வேண்டாம். சம்பந்தமுதலி ஆரைக் கேட்டிப்பரானார்கள். நான் காலே ஜில் படிக்கும்போது, அவர் தலைமைவகுத் திருத்த சுகுணவிலாச சணபயில்நான்நடித் திருக்கிறேன்.

இந்த மகாட்டை இங்வளவு நன்றாக நடத்திய எண்பர்களுக்கு எண் நன்றியறி தலைக்குறிக் கோண்டு, எண் முடிவுரையை நிறுத்திக்கொள்கிறேன்.

III-கம் பத்தும்.

ଓঁ পক্ষে তো টার্চি

“பாகிஸ்தான்! பாரதமாதாவைவெட்டு  
வதுபோன்றதல்லவா அச்சேயல்” என்று  
பதறிய, முத்துமீரி, சென்றகிழமை  
பேல்காம் எழுங்க நகரிலே பேசுகையில்,  
“பாகிஸ்தான் என்னுல்பீதினானக்குதில்லை.  
இந்தியா, பத்துப்பரிவுகளாக்கப்பட்டுப், பரிபாலனார்டம் பத்தாக இருப்பினும், அதனால் ஒரு ஆபத்தும் இல்லை. சேவியத்திலே இச்சூதங்கிரம் வழங்கப்பட்டு விட்டது” என்று கூறினார். இதுபோல, முதலிலே மீரட்சி ஆடைந்தவரும், இப்புரட்சி கூடாது என்று கூறினார்களும், இன்று, வர்க்கத்திற்கோர் வட்டாரம் என்றமறுக்க முடியா உண்மையை உணர்த்தொடங்கி விட்டார்கள். அவர்களுக்குடப் பல நடகள், பூஞ்சௌவாகுப்பு நடத்திப்பார்த்தவர்கள் தான்!!

த யெட்ராஸ் ஓரியன்டல்  
அலோகயேஷன்.

6-2-44 காலை 10-30க்கு ஆறி  
 யப்ப நாயக்கன் தெரு 74-ம்முப்பர் இல்  
 வந்தில் “சினிமாக்கொடி” ஆசிரியர் திரு.  
 பத்மன் சௌகிரப்பன் அவர்கள் தலைமை  
 யில் வாலிபர்க்ட்டம் ஒன்றுகூடியது.  
 “நீற்றுமைவளர்த்தல், ஆ ரோக்கிய  
 வளர்ச்சி-கலைவளர்ச்சிக்காவன செய்தல்”  
 முதலியடோக்கங்கள்கொண்ட மேற்படி  
 அஸோசியேஷன் மேற்கண்ட கட்டிடத்  
 தில் கிறுவப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு N.  
 S.கிருநாணன் தலைவராகவும், M. சுந்தர்,  
 P. V. துரைராஜ் காரியதாநிச்சாகவும்  
 கூமி D. பரமாந்தம் பொக்கிள்தாராக  
 வும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளனர்.

(B)

## திராவிட நாடு

20—2—44

**கலையின் நிலைகுறித்து அவ்விதமான பேச்சு**

(A பக்கத் தொடர்ச்சி)

வாழ்வைச் சித்தரிக்கும் நாடகங்களை நடத்துவார்கள். கண்ணைப் பெயர்த்துவது அப்பியக்கன் னப்பர் கதையை ஆடியதுபோதும், இனிக்கோயில் கட்டிக்கும்பாபிஷேகம் செய்வான், ஹரிலே கொள்ளையடிக்கும் விஷயத்தை விளக்கும் நாடகத்தை நடத்திக்காட்டுவார்கள். வாழ்க் கையைச்சித்தரித்துக் காட்டுவார்கள். ஏழையின் கண்ணீர், விதவையின்துயரம், மத்தரகரின் மமதை ஆகியவற்றை விளக்கும் அறிவுவளர்ச்சி நாடகங்களை நடத்துவார்கள்.

சர். சண்முகம் அவர்கள் காலையிலே கூறியிலை கருத்துகளை மறுத்து நான்பேசுவ தால், நான் அவரைத்தாக்கிப் பேசுகிறேன் என்றுநீங்கள் யாருமன்னிவிடவேண்டாம் என்று உங்களைக்கேட்டுக்கொள்கிறேன். அவர் அப்படிக்கருதமாட்டார் ஆகையால், அவரைக்கேட்டுக் கொள்ளவில்லை.

நாடகக்காரருக்கு, நாட்டுமக்களிடையே ஏற்படும் பலதிறப்பட்ட மாறுபாடான கருத்துகளால் தொல்லை பலஉண்டாவது எனக்குத் தெரியும். சில நாடகங்களிலே, காதாநாயகன் வேடதாரி காங்கிரஸ் அபிமானியாகவும், ஆர்மோனியக்காரர் ஜஸ்டிஸ்காரராகவும், கதாநாயகியமரியாலை உணர்ச்சி கொண்டவராகவும் இருப்பதுண்டு. அந்த நாடகங்களிலே சக்சரவு சுவஜம். சிலஹர்களிலே, காங்கிரஸ்பாட்டுப்பாடச் சொல்வார்கள், சில இடங்களிலே செய்ய மரியா கை தப் பாடல்களைப் பாடச்சொல்வார்கள். இத்தகைய தொல்லை, பெரிய கம்பெனிகளுக்கு ஏற்படுவதில்லை. காட்சிமேல் காட்சி விதவிதமாக மனமளவென்று வந்து கொண்டே இருப்பதால், பொதுமக்களுக்கு, இந்தத்தொல்லை கொடுக்கேரெம் இருப்பதில்லை. இந்தப்பாதுகாப்பினாலேயே, பெரிய கம்பெனிகள் இத்தகைய தொல்லையைப் பெறுவதில்லை. பெரும்பாலான நாடகக்காரருக்குஞ்சௌன் தொல்லை ஏற்படுவதுண்டு. நாட்டுமக்களின் மனப்போக்குளப்படிமாறுகிறது என்பதை நடிகத்தோழர்கள் நாடகங்களையே ஐகளின்றித் தொழில்நடத்த முடியும். பொதுமக்களும், இனி, நாடு சீர்திருத்தநாடகங்களையே காணவிரும்புகிறது என்பதை நாடகக்காரர்கள் உணரும்படி செய்யவேண்டும், செய்ய ஆரம்பிப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன். விரைவிலே, எங்கும் சீர்திருத்தநாடகங்கள் நடத்தும் ஆர்வம் வளர்ந்து, அதன்மூலம் நாடகக்கலையும் வளரும் என்று நம்புகிறேன். சீர்திருத்தக்கருத்துகளைப் புராணநாடகங்களில் கூடச்சிலர் புகுத்திக்காட்டுகிறார்கள், தமக்கிருக்கும் சீர்திருத்த ஆர்வத்தினால். இந்தத்துறையிலே, நமதுநண்பர் N.S. கிருஷ்ணன் அவர்கள் திறமையாகவேலை செய்து வருகிறார். ஒரு படத்தில் மாணிக்கவாசகர்-என்று நினைக்கிறேன், அவர்களுக்கு கணக்கப் பின்னையாக நடிக்கிறார். கையிலேவைத்துக்கொண்டிருக்கும் பேனைவைக்காட்டி ஒருவரிடம் கூறுகிறார், “எய்! கையிலே இருப்பது என்ன தெரியுமா? பேனே! தர்ப்பையில்லை!! என்று கூறுகிறார். எவ்வளவு ஆழ்த் தகுத்துப்பாருங்கள். காலாவாணர்கள்கூடிய இந்த மன்றத்திலே பேச, எனக்கோர்சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததுபற்றி என்மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை எனக்கு அளித்தமகாஞ்சிர்வாகிகளுக்கு என்வணக்கத்தைத்துக்கொண்டு வித்துக்கொண்டு என் சிற்றுரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

**சீர்திருத்த நாடகத்திற்கு பேராதாவு**

(4.ம் பக்கத் தொடர்ச்சி.)

பிறகு, தோழர்கள் C. N. அண்ணைத்துரை, மீனட்சிகங்தர முதலியார், K. A. P. விசுவாநாதன், A. பொன்னம்பலனுர், திருப்பூர், S. R., சுப்பிரமணியம், தண்டபாணிப்பிள்ளை, மணி, ஆகியோர் பேசினர்.

திரு. M. K. தியாகராஜபாகவதருக்கு “இசைநாடகங்கள்” என்றும், திரு. P. சம்பந்த முதலியார் அவர்கட்டு “நாடகப் பேராசிரியர்” என்றும், திரு. M. N. N. பாவலருக்கு நாடகமணி என்ற பட்டமும் வழங்கப்பட்டன. தலைவரின் முடிவுரைக்குப்பிற்கு, தோழர், T.N. சிவதானு அவர்களும், கருப்பையாவும் வந்தனேபசாரம்கூறியினர் மாநாடுமுடிந்தது.

**துறிப்பு:**—நாடகக்கலை மாநாடு நடைபெறுவதற்குப் பலநாட்களுக்குமுன்பாகவே, தீர்மானங்கள் அனுப்பும்படி மாநாட்டினர் கேட்டுக்கொண்டிருந்தனர். பல தீர்மானங்கள் அனுப்பப்பட்டன. T. K. சோதாரர்களின் M. S. B. S. சபையினர், பல தீர்மானங்கள் அச்சிட்டதானையும் தயாரித்தனர். அதுபோலவே, ஈரோடு முத்தமிழ் நுகருவோர் கழகமும், பல தீர்மானங்களை மாநாட்டுக்கு அனுப்பியிருந்ததுடன், மக்களுக்கும் வழக்கினர், பத்திரிகைகளிலும் வெளியிட்டிருந்தனர். தோழர் M. சிக்கையா அவர்களும் சிலதீர்மானங்களை, மாநாட்டிற்கு அனுப்பிவைத்தார். மாநாட்டிலோ ஒருதீர்மானமும் இல்லை! தீர்மானத்தைப்பற்றிய பேச்சே இல்லை! தமிழ்நாட்டிலே, முன்முறையாகக்கூடிய நாடகக்கலை மாநாட்டிலே தகுதி மிக்கதைவர் சர், சண்முகம் தலைமையிலே, நடந்த ஒரு மாநாட்டிலே தீர்மானங்கள் பலவாங்களுக்கும், அதுபற்றிய பேச்சுமுக்கமின்றிக் கூடிப்பேசிக்கலைக்கு காரணம் என்னவென்று, மக்கள் பேசிக்கொள்ளலாமென்று, தீர்மானமில்லாமாநாடு, உலகிலேயேஇதுதான் முதலாவது!! என்று பேசினர்.

**இடவு:**—அன்றிரவு, M. S. B. S. சபையாரின் “ஓளவையார் நாடகம், மகாநாட்டுப் பிரதிதிகளுக்கெனப்பிரத்யேகமாக நடத்தப்பட்டது. தோழர் T. K. சண்முகம் அவர்களுக்கு “ஓளவை” என்றப்பட்டம் அளிக்கப்பட்டது.

**பரிசுகள்:**—திருப்பூர்த்தோழர் S. R. சுப்பிரமணியம், தோழர்கள், நாராயணபிள்ளை நாசரயணசாமி, சிவதானு ஆகியமூவரின் சுடிப்புத்திறனைப் பாராட்டி ஒவ்வொருவருக்கும் 25 ரூபாய் பரிசு வழங்கினார்.

**தமிழ்த் திருமணம்.**

காஞ்சிபுரம் ஜவளிவியாபாரம் தோழர் K. S. பாலசுந்தரமுதலியார் திருக்குமாரி பத்மாவதி அம்மையாருக்கும், தோழர் தர்மவிங்க முதலி யார் திருக்குமார் கண்ணிவேல் அவர்கட்கும், ’2—2—44 காலை, செங்கற்பட்டுஜில்லா போர்டு தலைவர் தோழர் T. சண்முகம் அவர்கள் தலைமையில் சீர்திருத்த திருமணம் நடைபெற்றது. மேற்படி திருமணத்தைப்பாராட்டி தோழர் A. K. தங்கவேலர், அரசமணி, முழுத்தடிகள், சின்னையா, அண்ணைத்துரை ஆகியோர் பேசினர். இரவு, தோழர் M. K. தியாகராஜபாகவதரின் தம்பி, தோழர் M. L. கோவிந்தராஜபாகவதரின் இன்னிசை நடைபெற்றது. “குடி அரசுக்கு ஐந்து ரூபாயும், திராவிடாடு” பத்திரிகைக்குஜ் துருபாயும் நன்கொடை தரப்பட்டது.

**சீர்திருத்தத் திருமணம்.**

சங்காசி நல்லூர் இளங்தமிழர் இயக்கத் தின் சார்பாக சுபானு ஆண்டுதை மாதம் திங்களன்று [7—2—44] நண்பகல் திருச்சி வழக்கறிஞர் தோழர், சந்திரசேகர உடையார் அவர்கள் தலைமையில் மால்வாய் போர்டு ஸ்கூல் தலைமை ஆசிரியர் தோழர் சந்திரபிரகாசம் அவர்களின் இரண்டாவது செல்வி கனகரத்தினம் என்னும் நக்கைக்கும், சந்காசினல்லூர், தோழர் அ. இசாமலிங்கம் என்னும் நம்பிக்கும் வா. தா. மால்வாய் மணமகள் இல்லத்தில் சீர்திருத்தமுறையில் திருமணம்கிழங்குத்துதோழர்கள் பலர்வாழ்த்துக்கூறியின், தி. கோ. குழங்கதைவேலன், தோழர் வேலாயுத உடையார், சண்முகசந்தரம், தனராசன். ஆறுமுகம் முதலியவர்கள் சீர்திருத்தம் புரோகித் தூழிப்பு, புராணமுற்பு முதலியன பற்றி விரிவாகப் பேசினர்கள். மணமக்களால் சங்காசி நல்லூர் இளங்தமிழர் இயக்கத்திற்கு நன்கொடையாக ரூபா 1ம், திராவிடாடு தாஞ்கு ரூபா 1ம், குடியரசுக்கு ரூபா 1ம் நல்கப்பட்டது.

**திருமணம்.**

செம்பியம்கூட்டுறவு, இஸ்லெபக்டரும், காலம்கெள்ற டெபுடி ரிஸ்டிரார் சி. டி. சாமுலேவல்பிள்ளையவர்களின் தனயருமானிய தோழர் ஐசக் செல்வராஜ் அவர்களுக்கும், மதுரை ஆபரணப்பிள்ளை குமாரத்தி தோழியர் மோசிபத்மாவதி அம்கூயாருக்கும் மதராஸ் வெப்பெரி பரிபாலனையர் தரப்பள்ளிக்கூடத்தில்திருமணமும், அதற்குப்பிற்கு வரவேற்பும் நடைபெற்றது. தோழர் டெவிட் செல்லப்பா (பாஸஸ் கல்லூரிபிரின்வீபால்) வாழ்த்துரைகள் நிகழ்த்தினர். இரவுவிருந்துநடந்துவிட்டன் மணம் இனிது முடிந்தது. திருமணத்தை முன்னிட்டு திராவிடாடு பத்திரிகைக்கு ரூபா 2, நன்கொடை அளிக்கப்பட்டது.

# திருவிட நாடு

காந்தி 20-2-44 ரூயிறு

# ИЛЯМ ИЛЯМ!

சிலாட்களாக நமது சர்க்கார், நாட்டு மக்களுக்குப் பூகோளப்பாடவருப்புநடத் துவதிலே, மிக்க அங்கஜரகாட்டிவருகின்றனர், தக்காரணத்தோடு! “இந்தியா, ஒரோடு, ஒரு அமைப்பு இதோ பாருங் கள் பூகோள அமைப்பை” என்றுகூறிப் படத்தைக் காட்டுகிறார்கள். படத்தின் மூலம் இவர்கள் நடத்தும் பாடபோத இனக்குக் கர்ரணம், இன்று அனுபவம் புகட்டிய பாடத்தால், புத்தறிவு பிறந்து, பாகிஸ்தான் என்றும் திராவிடாடு என்றும், கிளர்ச்சிகள் நடந்துவருகின்றனவே, அவைகளை அடக்கவேண்டுமென்ற நோக்கமன்றி வேறில்லை. மனித உடலு ருப்பு அமைப்புகளைவிளக்கப், பள்ளிகளிலே, எலும்பு உருவை எதிரே நிறுத்திப் பெரியகோல் கொண்டு, ஒவ்வொரு ருப்பையும் சுட்டிக்காட்டி ஆசிரியர்கள், மாண்புர்களுக்குப் பாடம் போதிப்பதுபோல, இந்தியா எனும் பூகோளப்படத்தைச் சுட்டிக்காட்டிப், படத்தைப்பாரீர்! பாடம் கேளீர்!! என்று சர்க்கார்கள் வருகின்றனர்: இந்த ஆசிரியத்தொழிலை, ஏகாதி பத்தியம், மிகக்குறுக்கியகாலத்திலே அதி கதிறமையுடன் நடத்தப் பழகிக்கொண்டது, பாராட்டுதலுக்குரியது என்போம்!

பாண்டத்தை உடைப்பதும், சுவரை இடித்துப் பெயர்த்தெடுப்பதும், உள்ள கைக்கெடுத்து, ஒரு பலனுமின்றிச்செய் வதாகவே இருக்கும். ஆனால் கனியை நறுக்கித்துண்டுகளாக்கித் தருவது, கனியின் சுவையைப் பலருக்கும் அளிக்கும் நற்காரியமாகவே இருக்கும். சிலபொருள் உள்ளது உள்ளபடியே இருப்பின் மட்டுமே பயனுண்டு. சில பொருளை, வேறு உருவாக மாற்றினாலோ முதல் உருவைத் திருச்தினாலோ மட்டுமே பயனுண்டு. வேறு சிலபொருள்களை எவ்விதமானாலும் உபயோகிக்கலாம். கனியை உள்ளவழிலேயும் சுவைக்கலாம், துண்டுகளாக்கியும் பயன்பெறலாம். ஆனால், பலாப்பழுத்தை, மேற்தோல் போக்கிப் பசைக்குழம்பைசீக்கி; உட்டோலைடுத்துவிட்டு, வித்துகளை வேறுக்கிவிட்டுத்தான் தின்னமுடியும்! “இதோபழம் சுவையுள்ளது தின்பீராக” என்றுகூறிடின், மேலே கூறிய முறையின்றி, அப்படியே தின்னமுயன்றால் என்னகும்! அது போலத்தான், நாட்டு சிலையும்; நாட்டினால் உண்டாகும் பயனுங்கட. பிரிட்டிஷாரின் பூகோளப்பாடத்தை மறுக்காது ஏற்றுக் கொள்வோம், வாதத்திற்காக “இந்தியா, ஒரே தேசம்” என்ற பாடத்தையே, அந்

சர். சண்முகம் சொற் போழிவு!

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தெரியும். அறிவு ஒன்றுமட்டுமே போதுமன்றிருக்கமுடியாது, உள்ளத்திலே வேறுணர்க்கி கரும் வேண்டியிருக்கிறது. 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இயற்றப்பட்ட சிலப்பதிகாரத்திலே அரங்கேற்று காலையிலே, நாடகமேடையின் அமைப்புக்கூடச் சரியாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இத்தனை கோல் நீளக்கில் இத்தனைகோல் அகலத்தில் இவ்வளவுயரமுள்ளதாக நடனமேடை இருக்கவேண்டுமென்று அதிலே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. கோல் என்றால் என்ன, என்று நான் மலையாள நாட்டினரைக் கேட்டேன். அவர்கள் அந்த அளவிலக்குறிஞர்கள். இன்னும் அவர்களின் நிலானாள முறையிலே கோல் கணக்கேதான் இருக்கிறது. பழை காலத்திலேயே, நாடகக்கலை இங்கு இருக்கிறுக்கிறது. நாட்டியத்தை நாம் இன்று பரதநாட்டியம் என்றுகூற கிறோம். நாட்டியக்கலையே பரதன் என்பவர் எழுதிய நூலை ஆதாரமாகக் கொண்டது என்று சிலர்க்குறகின்றனர். பிறகுளான் யோசித்தேன், தமிழ் நாட்டிலே நாட்டியத்துக்குப் பரதநாட்டியம் என்றுபெயர் வருவானேன், தமிழருக்கு என்று நடன நூல் இருந்ததில்லையா, என்று யோசித்தேன். பரதம் என்ற சொல் எப்போதுவாதது என்று ஆராய்ச்சேன். சுமார் இருபத்து ஐந்து வருடங்களாகத்தான் இந்தப் பரதநாட்டியம் என்ற சொல்வழக்குகிறது. சென்னையிலே மியூசிக் அகாடமி போன்றவைகள் தோண்றியபிறகே, பரத நாட்டியம் என்ற பெயர் உபயோகிக்கப்பட்டது. முன்பெல்லாம், அதனைச் சுதார்க்கச்சேரி என்றே சொல்லிவந்தார்கள். பரதம் எழுதப்பட்டுச் சுமார் ஆயிரம் வருடமிருக்கும், சிலப்பதிகாரமோ 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே எழுதப்பட்டது. எனவே பரதநாட்டிய நூல்தோண்றவதற்கு முன்பே தமிழ்நாட்டிலே நாட்டியக்கலை விருத்தியாகி இருந்தது. பழங்காலத்திலிருந்து வளர்ந்து வரும், இந்நாடகக்கலையை அபிவிருத்தி அடையச்செய்யவே இன்று இந்த மகாநாடு நடைபெறுகிறது. இதிலே பூர்ணாடத்திலை பற்றிப்பேசவார்கள். இந்த மகாநாட்டுக்குத் தலைமைவகிக்கும்படி என்னைக்கேட்டுக்கொண்ட, மகாநாட்டு நிர்வாகிகளுக்கு என் வந்தனத்தை அளிக்கிறேன்.

தலைவர் முடிவுரை.

நான் இந்த மகாநாட்டுக்கு காலையிலே வந்ததும், சிலபேர் என்னிடம் வந்திருந்து, இந்த மகாநாட்டிலே ஏதோ கலகம்விளையப் போவதாகவும், மகாநாடு கலைக்கப்பட்டுவிட்டப் போவதாகவும் சொன்னார்கள். யார் இவ்விதம் செய்யப்போகிறார்கள் என்று என்கேட்டேன், அவர்கள் சிலருடைய பெயரைக் குறிப்பிட்டனர். உடனேநான், அப்படி எல்லாம் அவர்கள் நடக்காட்டர்கள் என்றுகூறினேன். மகாநாடு, அமைதியாக நடைபெற்றது, பல அரிய சொற்பொழிவுகள் நடைபெற்றன. நாடகக்கலை அபிவிருத்திரற்றிப் பலர் பேசினார்கள். நாடகத் தொழிலிலே ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கு நல்லசம்பளம்தாப்படவேண்டும் என்பதுபற்றிப் பேசப்பட்டது. அதுஅவசியமான காரியங்களை. நாடகக்காரர் என்றால், முன்பெல்லாம் மதிப்பு இருந்ததில்லை, அது இப்போது மாறிவிட்டது. நடிகர்கள் பொதுத்தொண்டு செய்ய வர்கள் என்ற எண்ணம் வளர்ந்திருக்கிறது. இதுமிகால்லது. பட்டங்கள் வழங்கும் அதிகாரத்தைச் சர்க்கார் எனக்கு அளித்தால், நான், சர், ஜிவான்பகதார் போன்ற பட்டங்களை, நமது நடிகர்களுக்கு அளிப்பேன். மேனுடுகளிலே சிறந்த நடிகர்களின் சேவை பாராட்டப் பட்டு, அவர்களுக்கு உயர்ந்த பட்டங்களும் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

நண்பர் அண்ணுத்துரைக்கும் எனக்கும் ஒரு அபிப்பிராயபேதமும் இல்லை. மூடப் பழக்கவழக்கங்கள் ஒழிக்கப்படவேண்டும் என்று முன்பு சொல்லிக்கொண்டிருந்தவன்தான் நான். சீர்திருத்தம் வேண்டும் என்பதிலே இப்போதும், எனக்கும் நண்பர் அண்ணுத்துரைக்கும் அபிப்பிராய பேதம் ஒன்றும் கிடையாது. அதை அவரே எடுத்துக்கூறினார். நாடகங்களிலே, புராணங்களே கதைகளாக இன்று அமைந்துள்ளன. இது மாறவேண்டியதுதான். வாழ்க்கையைச் சிற்றுரிக்கும் புதிய, சீர்திருத்தாடங்கள் நடத்தப்படவேண்டும். தேக்ஸ் பியர் அருமையான நாடகங்கள் எழுதியிருக்கிறார். என்றபோதிலும், இப்போது இலஜ்டன் நாடகக் கொட்டகைகளிலே, அந்த நாடகங்களையே நடத்திக்கொண்டு இருக்கிறார்களா? புதிய-இப்போது எழுதப்பட்ட நாடகங்கள் பலவற்றை அங்கு நடத்துகிறார்கள், மமது சம்பந்தமுத வியார் அவர்கள் பல புதிய நாடகங்களை எழுதி வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். எத்தனை நாடகக் கம்பெனிகள் அந்த நாடகங்களைப் பயன்படுத்திக்கொண்டன? வெறும் புராணமயமாக நாடகங்கள் இருந்து பயனில்லை. இது விஷயமாக நண்பர்கள் கூறியது சிக்காரியானதோயாகும். சீர்திருத்தக்கொள்கை விஷயமாக, தான் பேசியது, நான் முன்பு செய்துவந்த பிரசாரத்திலுள்ளதான் என்று, நண்பர் அண்ணுத்துரை கூறினார். அது உண்மை. நண்பர் அண்ணுத்துரை கொஞ்சம் குருவுக்குமிஞ்சிய சீடராகிவிட்டார். ஆனால், அப்படிப்பட்டசீடர் இல்லாவிட்டால் குருவும் பிற்போக்காகிவிடக்கூடும். நாடு முன்னேற வேண்டுமென்றால் இத்தகைய சீடர்கள் தான் அவசியம் வேண்டும். நாடகக்களை மாநாட்டிலே, இவ்வளவு சமூதாய சீர்திருத்த விஷயம் பேசப்படுவானேன் என்று சந்தேகம் உண்டாகலாம். இது சகஜம். இந்த மாநாட்டிலே சமூக சீர்திருத்தத்தைப்பற்றிப் பேசவேண்டியது அவசியம். வாழ்க்கையைச் சித்தரிக்கவேண்டியதுதானே நாடகத்தின் கருத்து. ஆகவே, சமூகத்திலே, புதியபுதிய கருத்துகள் தோன்றும்போது, பயழகருத்தைக்கொண்ட நாடகங்களே நடத்தப்பட்டுவர்தால். பார்ப்பவருக்குத் திருப்பு ஏற்படுவதில்லை. கருத்துமாறுவதுபோல, நாடகங்களும் புதிதயுதிர்க மாறவேண்டும். வாழ்க்கையை விளக்கும் நாடகங்கள் ஆயிரத்தனக்கிலே வெளியிட இடமிருக்கிறது. தரித்திரம் இருக்கும் வரையிலே கலைகூடத் தேவையில்லை என்றுநான் கூறவே. ஆகவே

(A. பக்கம் பக்கங்கள்)

## சர். சண்முகம் சொற்பொழிவு!

(മുൻ്നുരையும், മഴിവുരൈയുമ്)

**புராணங்களைக் கோருத்தினால், முப்பழக்கவழக்கம் ஒழியுமா?**

**புராணங்களிலும் கலையழகுள்ள பகுதிகள் உள்ளன!**

சிலப்பதிகாரச் சுவையை அக்காலக் கண்கொண்டு நோக்கவேண்டும்!

நண்பர்களே! நகரசபைத்தலைவர் அவர்களே, அங்கத்தினர்களே!

நாடக்கலை அபிவிருத்தி மகாநாட்டுக்குத் தலைமைவகிக்கவந்த எனக்கு, ஈரோடுநகர சபையின் சார்பாக ஒரு வரவேற்புப் பத்திரம் வாசித்தளித்தலை நான் மகிழ்ச்சியுடன் பெற றுக்கொண்டேன். காரணம், இது என்னைக் கெளரவப்படுத்துவது என்பதற்காக அல்ல. நாடக்கலை அபிவிருத்தியிலே நகரசபைகள் அக்கரை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டியது மிகப் பொருத்தமானதாகும். நாடக்கலை மாநாட்டுத் தலைவரைப் பாராட்டுவது, மிகவும் பொருத்தம் என்று கூறுவேன். ஸமது நாட்டிலே நாடக்காரர்களைக் கூத்தாடிகள் என்று கேவ்யா கப்பேசுகிறார்கள். மேனூகளிலே, அவர்களைப் பாராட்டுகிறார்கள். நகரசபைகள், நாடகக் கலைக்காக உதவிசெய்கின்றன. மேனூகளிலே காணப்படும் பெரிய தியேட்டர்கள் நகரசபை களுக்குச் சொந்தமானவைகளே. பாரிஸ்பட்டினத்தில் உள்ள பெரிய அருமையான நாடகக் கொட்டகை, அந்த ஊர் நகரசபையின் சொந்தக்கட்டிடம். அதுபோலவே, மேனூகளிலே மற்ற இடங்களிலும், விலையர்ந்த நாடகக் கொட்டகைகள், நஸ்டிய சாலைகள் எல்லாம், நகரசபைகளுக்குச் சொந்தம். இனிஇங்கும், நகரசபைகள், நாடகக்கலைக்கு ஆதரவுதருமென்று கூம்புகிறேன்.

நாடக்கலை என்பது நமது தழிழ்நாட்டிலே பழையானது. இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பும் இருந்தது. ஆனால், இன்று சிலர், நாடகம் என்ற சொல்கூடத் தமிழ்ல்லை, சமஸ்திருதம் என்று கருதுகிறார்கள், சமஸ்திருதம், என்றாலே, செம்மைப்படுத்தப்பட்டமொழி என்றுதான் போகுன். ஆரியர்கள் இங்குவரும்போது. சமஸ்திருதத்தை வளமான ஒருபாலையாகக் கொண்டுவரவில்லை. இங்குவந்து, தமிழ்மொழியிடமும், தமிழ்க்கலையிடமும் பலகருத்து களைப்பெற்றுத் தங்கள் மொழியை வளர்த்துக்கொண்டனர். அப்படிச் செம்மைப்படுத்தப்படும் மொழியை சமஸ்திருதம் என்பது சிலர் சமஸ்திருதப்பார்க்காலும், இது சமஸ்திருதத்தின்

11—2—44ல், ஈரோடு சென்ட்ரல் தியேட்டரில், சர். R. K. சண்முகம் அவர்கள் தலைமையில், தமிழ்நாடு நாடகக்கலை அபிவிருத்தி மகாநாடு, சிறப்புறத் சீர்திருத்தவாதிகள் உள்ளும் குளிரும் முறையிலே நடைபெற்றது. நாடகக்கலையினரும், பொதுமக்கள் பணிபுரி வோரும், ஆர்வமிக்க தோழர்களும், குழுமியிருந்தனர். M. S. B. S. கபையினரான T. K. சகோதரர்களின் உபசாரமும், நகைச்சுவை நடிகர் தோழர் சிவதானுவின் உற்சாகமும், பாராட்டக்கூடியதாக இருந்தது. பூங்கொத்துச்சாலான புதுத்திரைக்குப்பின்னால், அரசு அவைபோன்ற அமைப்பான மன்றத்திலே, தலைவர் சண்முகத்திற்கு, ஒருபுறம் ராவ்பகதூர் சம்பந்தமுதலியாரும், மற்றொர்புறம் திரு. M. K. தியாகராஜபாகவதரும் அமர்ந்தனர். நவாப் T. S. இராஜமாணிக்கம், நாடதாசிரியர் P. பொன்சாமிப்பின்னை, மங்களபாலகான சபை நடிகர் தோழர் K. T. சந்தானம், நடிகமணி M. M. சிதம்பரநாதன், ஆகியோர் மன்றத்திலே, மணிகளெனத்திகழிந்தனர். நகைச்சுவை விருந்தை நந்தமிழிருக்கு ஊட்டும் நண்பர், N. S. கிருஷ்ணன் அவர்கள், மாநாட்டினரின் மன்றதயும் கண்ணையும் கொள்ளைகொண்ட வண்ணம், வீற்றிருந்தார். பெரியார் ஈ. வெ. கிருஷ்ணசாமி, M. சிக்கையா, கான்சாகிப்பேசுக் தாவுது சாயபு அவர்கள், மீனாட்சிசுந்தரமுதலியார், திருப்பூர் பழனிச்சாமி கவுண்டரவர்கள், வக்கீல் அண்ணுமலைப்பின்னை, திருச்சி கி. ஆ. பெ. விசுவாநன், அ. பொன்னம்பலஞ்சேரி, S. V. விங்கம், C. N. அண்ணுத்துரை, திராவிடமணி ஆசிரியர் முத்து, அண்ணுமலைப் பல் கலைக்கழக ஆசிரியர் மயிலேறு, சினிமா நடிகையர் தோழியர் சிவபாக்கியம் அம்மூழியர், T. K. சகோதரர்கள், தண்டபாணிப்பின்னை, உழைலை நாராயணக்கவி, மதுரைகருப்பையா, ஆகியோரும் மற்றும் பலரும் மாநாட்டிலே, முதலிலிருந்து கடைசிவரை இருந்தனர்.

மாநாட்டினரை, M. S. B. S. கலை நடிகச் சிறுவர் ஒருவரும், தோழியர் சிவபாக்கி யம் அம்மையாரும், தமிழ்மொழிப்பெருமைபற்றிய இன்னிசை பாடி மகிழ்வித்தனர்.

நாடக மாங்கு ஆரம்பத்திலே, ராவ்பக்ஞர் சம்பந்தமுதலியார் அவர்கள் தமிழ்க் கொடி ஏற்றிவைத்தார்.

④ සිංහල මානව ව්‍යුහයේ පිරින්වාත් වැස්මුන්වාත් විභාග

சௌ. மு. கி. தயாகராஜ பாகவதரவுகள், தறபடுவழாச சொற்பாழுவாற்றனா.

சர். சண்முகம் அவர்கட்டு, நிகழ்ச்சிபத்தில்லை ரூபர் வரவேற்புரை வாசித்தளித்தார், வழக்கத்திற்குமாறுக, சர். சண்முகம் அவர்களை மாநாட்டுக்குத் தலைமைவகிக்கும்படி ஒருவ ரூம் பிரேரோபிக்கவில்லை. நிகழ்ச்சிநிரவில் அதுகுறித்து இருந்ததும் கவனிக்கப்படவில்லை. வரவேற்புரை நிகழ்த்திய, தோழர் R. K, வெங்கிடுகாமி அவர்களும், தலைவர் பிரேரேபனையைச் செய்யவில்லை. மகாநாட்டின் போக்கு, ஆரியத்தை ஆதரிப்பதாக இருக்கும் என்று ஐயம் கொண்ட பொதுமக்களால், தலைவர் தேர்தல் நடத்தப்படும்போதே ஏதேனும் ஆட்சேபனை கள் கூறப்படுமோ, என்ற சந்தேகத்திலேயே, எந்த மாநாட்டிலும் கண்டறியாத கேட்டறி யாத முறையிலே, தலைவர் தேர்தலே நடைபெறுமலேயே, தலைமைப்பேருரை நிகழ்வாயிற்று.

சர். சண்முகம், அவர்கள் தமது தலைமைப் பேருரையை ஆற்றினார். நாடகாசிரியர், சங்கரதாஸ் அவர்களின் திருஉருவப்படத்தைத் தோழர் M. N. N. பாவலர் திறந்துவைத்தார். சினிமாநடிகர் தோழர் M. K. ராதா அவர்களின் தகப்பனூர் M. கந்தசாமி முதலியார் (நாடகாசிரியர்) அவர்களின் படத்தைத் தோழர் T. K. சண்முகம் திறந்துவைத்து, அவருடைய அருங்குணங்களைப் பாராட்டிப் பேசினார்.

இடைவேளை உணவுக்குப்பிற்கு, மாலை 3-30 மணிக்கு மீண்டும் மகாநாடு கூடிற்று. “நாடகமும் அதன்பயனும்” என்பதுகுறித்து, நவாப் T. S. இராஜமாணிக்கம் அவர்களும், “நாடகத்தமிழ்” என்பதுபற்றி தோழர் C. R. முடிவேறு அவர்களும், “நாடகத்தில் பெண்கள்” என்பது குறித்துத் தோழியர் P. S, சிவபாஷி அவர்களும், நகைச்சுவை அரசு தோழர், N. S. கிருஷ்ணன் அவர்கள் “நாடகமும் சில்லாட்சும்” எனும் பொருள் குறித்தும், “நடிகர் வாழ்க்கை” எனும் பொருள்பற்றித் தோழர் K. T. சந்தானம் அவர்களும், இராமபாலகான் சபா மாணேஜர் “இன்றைய நாடகம்” என்பதுபற்றியும் சொற்பொழிவுகள் நிகழ்த்தினர்.

# శిర్షికుత్త నృతక్తచిర్మర్ప స్వర్గమ!

சர். சண்முகம் நடிக்க இசைகிறார்!

ஆரியம்தலைநிட்டவில்லை!

## தீர்மானங்களே இல்லை!

கலையின் நிலைமுறித்து அன்றாட்டுவரை பேச்க!

புராணங்களைக் கோருத்துவது முடிந்தாததைக் கண்டுக்கும் ரூபியே!

புராணங்களிலுள்ள கலையழகுப்பகுதிகளைத் தோகுப்பு துவக்கசேய்த!

## இக்கால்கண்ணி, மாதவியைச் சும்மாவிடமாட்டார்கள்!

நாடகத்தினிடமிருந்து, நாடகக்கலையிலே ஈடுபட்டுள்ள தோழர்களும், இசைவாணர்களும் கலாரசிகர்களும் நிரம்பியுள்ள இந்த மகாநாட்டிலே, எனக்குப்பேச ஒருங்கந்தர்ப்பம் கிடைத்ததுபற்றியிக்க மகிழ்ச்சியடைகிறேன். நாடகக்கலையின் முன்னேற்றத்திற்காக இந்த மாநாடுநடைபெறுகிறது. காலையிலே தலைவர் சர். சண்முகம் அவர்கள் சொற்பொழிவாற்றி வருர், வேறுபல அண்பர்களும் பேசினர். இயலைவளர்க்கவும் இசையைவளர்க்கவும் அமைப்பு கள் இருக்கின்றன, நாடகக்கலை வளர்ச்சிக்கான அமைப்பும் முயற்சியும் இல்லை. எனவே, எனது நண்பர் தோழர் சிவதானு, இதற்கான ஓர் தனிமாநாட்டை, முதன்முறையாகக்கூட்டி யதுபற்றி நான் அவரைப்பாராட்டுகிறேன்.

நாடகக்கலை முன்னேற்றத்திற்குப் பல காரியங்கள் கடைபெறவேண்டிருக்கின்றன. முதலிலே, ஊருருக்குத்தியேட்டர் வசதிவேண்டும். இப்போது, எவ்வாம் சினிமாக்கொட்ட கைகளாகிலிட்டன. நாடகத்திற்கெனத் தனித்தியேட்டர்கள் இல்லை. திருச்சி கரசூப ஒன் றில்மட்டுமேதனித்தியேட்டர் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதுபோல, ஒவ்வொரு கரசூபயும் கெய்ய முயற்சியிடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். சர்க்காரும், சென்வான்களும், நாடகக்கலை அபிவிருத்திக்குத்தலி அளிக்கவேண்டும். இவைகளுக்காகப் பொதுமக்கள் முயலவேண்டும்.

பொதுவாக, காடக்காரர் என்றால் முன்பெல்லாம் மதிப்புற்றிடையாத. காயங்கு சிர செய்வார்கள். பொதுமக்களுக்கும் நடிகர்களுக்கும் தொடர்பு இருப்பதற்கிணி. இப்போது, நடிகர்களிடம் நன்மதிப்பும் தொடர்பும் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இத்தொடர்பு நடிகரவேண்டும், இதனால் தக்கபயனும் ஏற்படவேண்டும்.

நாடக்கலையின் மேன்மைபற்றியும், நடிகர்களின் சேவைபற்றியும் காலையிலே பலர் பேசினார்கள், உற்சாகத்தோடு. நான் ஒரு வாசத்திற்குமுன்பு, கிராமத்திலே கடைபெற்றாட கம் தாண்சுதென்றேன். ஒரு நடிகர்த்தெழுவரப் பாரத்திப்பேசினேன், அவருடைய நடிப்பு எனக்குப்பிடித்தால். என்பாராட்டுதலுக்கு அவர் பதில்கூறும்போது சொன்னார், “என் நமேர், நாங்கள் நடிகராக இருக்கிறோம், சத்தியமாகசொல்கிறேன், என்கள் பின்னொக்களை நாங்கள் நடிகராக்கப்போவதில்லை” என்று. ஏன், ஒருநடிகர் இவ்வாறு கூறவேண்டுமென்று நான்யோசித்தேன். அவருடைய வேதனையானவற்றில் அவரை அப்படித்துறைசெய்தது என்பதை உணர்ந்தேன். பெரும்பாலான நடிகர்களின், நாடகத்தொழிலாளரின் வாழ்க்கை இப்படித்தான்இருக்கிறது. இவ்வளவு வேதனையுள்ளவாழ்விலே, நடிகர்கள் இருக்குதொண்டிருந்தால், நாடகக்கலை எங்கனம் முன்னேறும்? காலையிலேபேசிய என்னன்பர் N. S. கிருஷ்ணன் அவர்கள் இதைப்பற்றி அழுகுறக்குறிஞர். நாடகக்கலை அபிவிருத்தி அடையவேண்டுமென்றால், நாடகக்கலையின் முக்கியதங்கமாகவிளங்கும் நடிகர்களுக்கு, கல்லசம்பளம், வாழ்க்கைவசதி, முதலியன கிடைக்கவேண்டும். இலாபப்பங்கீடும் தரப்படவேண்டும். இதைகளைச் செய்யப் பெரியகம்பெனிகள் முன்வருமா, என்பதுங்கூடுதலம். அவைகள், கலைஅபிவிருத்தி என்றால், சீனுக்குமேல் சீன், கலர்விளக்குக்குமேல் கலர்விளக்குத்தமைப்பது என்றமுறையிலே, வருமானத்தை மேலும் மேலும் நாடக இயந்திரத்திற்கே செலவிடுகிறார்கள். அந்த இயந்திரம் பிரமாண்டமாகிவிடுகிறது. அதன் பசியை அடக்கவே அவர்கள் முயறுகிறார்கள், ஆகவே அவர்கள், நடிகர்களின், நாடகத்தொழிலாளரின் வாழ்க்கை அபிவிருத்திக்கான வழிவகை செய்யமுன்வருவதில்லை. அவர்களின்வரவு செலவுக் கணக்குப்புத்தகம், இந்தகைய கலைஅபிவிருத்திக்குத் தூண்டுவதில்லை. பங்குதாரர்கள்கொண்ட ஒரு விமிடெட்டம் பெனி அமைக்கப்பட வேண்டும். அதிலே சீர்திருத்த நாடகங்கள்நடத்தப்படவேண்டும். அதன்வருவாயை நாடகத்தொழிலாளருக்கு (போன்சாக) இலாபப் பங்கீடாகத்தரவேண்டும். அப்போதுதான், திருப்புதியான மனமுடைய நடிகர்கள் இருப்பார்கள், நடிப்பு நேர்த்தியாகஇருக்கும், நாடகக்கலையும் வளரும். வேதனையிரம்பிய வாழ்க்கையிலே உள்ள விதவான்பாடுகிறாம்போதிடை முரரியாகத்தானே இருக்கும்! அதுபோலத்தான், நடிகருக்கும் கிம்மதிலேண்டும், வாழ்க்கையிலே, நிச்சயம்வேண்டும் தொழிலிலே. எத்தனையோ நல்லகடிகர்கள், குரல் கெட்டுவிட்டாலோ, கம்பெனிச் சட்டதிட்டமீறிவிட்டாலோ, நடிகராகஇருந்த கிலைபோய், கடுவிதிகளில் தின்டாடக்காண்கிறேன். பத்து வருடங்களுக்கு முன்பு பிரபல நடிகராகஇருந்துவிட்டு, இன்று பிழைக்கும் வழியுமற்றுள்ள மாஜி நடிகர்களையும்பார்க்கிறேன். மீசையைத் தடவியபடி, நானுந்தான் இராஜபார்ட்டாகஇருந்தேன் என்று கூறிக்கொள்வதைவிட அவர்களுக்கு வேறேர் சவைஇல்லை. இப்படி நடிகரின்வாழ்வு நொடித்தப்பேசிறதென்றால், எப்படி, படித்தவர்கள்

கலையின் நிலைகுறித்து அண்ணுத்துரை பேச்சு

(புதிம்பக்கத்தொடர்ச்சி)

ஞம் பண்புள்ளவர்களும், நாடகத்தொழிலிலே ஈடுபடமுடியும். “என்மகளை நடிகளுக்கமாட்டேன்” என்று எண்டிகத்தோழிலரூவர் கூறினார் என்று சொன்னேனே, அதன் காரணம் இதுதான், ஆகவே, நாடகக்கலை அபிவிருத்தியிலே அக்கரைகொண்டவர்கள், முதலிலே, முக்கியமாகக் கவனிக்கவேண்டியது; நடிகர்களின் நாடகத்தொழிலாளரின் வலத்தைத்தான்-அது நடைபெற்றால்தான், நாடகக்கலை முன்னேறும்.

சர்க்காரும் பொதுமக்களும், நாடகக் கலைக்கு உதவிசெய்யவேண்டுமென்று நான் சொன்னேன். அந்த உதவியை நாடகக்கலையினர்ப்பெறவேண்டுமென்றால், அதற்கு ஈடாக அவர்கள் பயனுள்ள காரியத்தைச் செய்யவேண்டும். அப்போதுதான் அந்த உதவிக்கைக்கும். இன்றுநடத்தப்படும்நாடகங்கள், பெரிதும் பூராணங்கள். இவைகளைக்காண்பதால் மக்களுக்கு என்னபயன் உண்டு? மூடப்பழக்கவழக்கங்கள் வளரத்தானே இந்த நாடகங்கள் பயன்படுகின்றன. அறிவுவளர்ச்சிக்கான நாடகங்களை நடத்தினால், நான் முன்புகூறியபடி, நாடகக் காரர்களை, நாமும், சர்க்காரும், செல்லவான்களும், ஆதரிக்கவேண்டியதுதான். ஆகவே, சமூகசீர்திருத்த நாடகங்களையே, பெரிதும், நாடகக்காரர்கள் நடத்தவேண்டும். அதுதான் கலைஅபிவிருத்தி. இந்த உணர்ச்சி எங்கும்பரவியிருக்கிறது, நாடகக்கம்பெனிக்காரர்களிடம் கூட. காலையிலே நான், நவாப் T. P. இராஜமாணிக்கம் அவர்களோடுபேசிக்கொண்டிருந்தேன். அவர் நடத்திவரும் “ஜயப்பன்” என்ற நாடகத்தைப்பற்றி அவர் குறிப்பிட்டு, “அதுபுராணமாக இருந்தபோதிலும், நான், அதிலே, எவ்வளவோ மாறுதல்கள்படுகிறதி, கூடுமானவரையில் சீர்திருத்தம் செய்திருக்கிறேன்” என்றுசொன்னார். கூடுமானவரையிலே சீர்திருத்தம் செய்திருக்கிறேன், என்று என்னப்பார் எவாப் இராஜமாணிக்கம் கூறிடக்காரர்கள் என்னால்? நாடு, சீர்திருத்தநாடகங்களைக்காணவிரும்புகிறது, என்பதை அவர் உணர்ந்திருக்கிறார், அதற்கேற்றபடி, நாடகக்கலையைத் திருத்திஅமைக்கமுயலுகிறார் என்பதுதான் அதன்பொருள். இந்த உணர்ச்சிபரவியே தீரும். கூடியசீக்கிரத்தில், புராணநாடகங்களை நடத்தமுடியாதஅளவு, மக்களிடையே, சீர்திருத்த ஆர்வம் பிறக்கத்தான்போகிறது. புராணநாடகங்களை நடக்கமுடியாதபடி செய்யவும்முடியும். அதுசலபம். பொதுமக்கள் இனிச், சீர்திருத்தநாடகம் நடத்தினால் அதிகவருவாய் கிடைக்கவில்லை என்று கம்பெனிகள் சொல்வதற்கில்லாதமுறையிலே, சீர்திருத்தநாடகங்களை ஆதரிக்கவேண்டுகிறேன். சர். சண்முகம் வதற்கில்லாதமுறையிலே, சீர்திருத்தநாடகங்களை ஆதரிக்கவேண்டுகிறது. புராணநாடு, எந்தநாடகத்திலே பார்த்தாலும் நாதர் வந்துவந்துபோகிறார்! இத்தகைய புராணநாடகங்களைப்பார்க்கத்தான் பிடிக்கவில்லை. சீர்திருத்தக்கருத்துகொண்ட நாடகங்கள் ஆயிரக்கணக்கிலே தயாரிக்கலாம், என்று. சீர்திருத்தவிஷயத்திலே மூன்று வகையினர். ஒருசாரார், சீர்திருத்தமேகூடாது என்பவர்கள், இவர்கள் நமத பூஜைக்குரியவர்கள்! இரண்டாவது சாரார், சீர்திருத்தமேண்டும், ஆனால் செய்யமுடியவில்லையே என்பார்கள், இவர்கள் நமது அனுதாபத்துக்குரியவர்கள், மூன்றாவது சாரார், சீர்திருத்தமேண்டும் ஆகவே அதைச் செய்யவேண்டும்என்பார்கள், இவர்கள் நம்மவர்கள். இந்த மாநாட்டிலே முதல்ரகம் இருக்க முடியாது என்று நம்புகிறேன். ஒருவரிலுவர் இருப்பினும், நாளையதினம் வேண்டுமானால், அந்தரக்கிலே இருப்பவராகக் காட்டிக்கொள்வார்களேயோழிய, இன்று இங்குள்ள உணர்ச்சியைக் கண்டுகொண்டிருக்கும்நேரத்திலே சீர்திருத்தமேண்டாம் என்று கூறுமாட்டார்கள். சீர்திருத்தஆர்வம் இன்று எங்கும் சிரம்பதிருக்கிறது. இதனை நாடகக்காரர்கள் உணரவேண்டும். மேலும் மேலும் புராணநாடகங்களை நடத்திவருவது நாட்டுக்குப் பயனளிக்காது. மூடப்பழக்கவழக்கங்களை ஒழிக்கவேண்டும் என்று சர். சண்முகம் கூறினார். எந்த மூடப்பழக்க வழக்கங்களை ஒழிக்கவேண்டுமென்று, கலாசிகர்கள் விரும்புவதாகக் கூறுகிறார்களோ, எந்த ஜாதிலித்யாகத்தைப் போக்கவேண்டுமென்றுகலாவானர்கள் விரும்புவதாகச் சொல்கிறார்களோ, அந்த மூடப்பழக்கவழக்கமும் ஜாதி வித்தியாசமும் ஆகியவை கேடுகள், புராணநாடகங்களால், மக்களிடையூக்குப்படுகின்றன. ஆகையினால்தான் அத்தகைய சாடகங்கள் கூடும்.

இராமாயணம், பாரதம், பொரியபுராணம் போன்றவைகள் புருதுகள்தான், என்றாலும் அவைகளிலே கலைதிருக்கிறது, என்று கூறிவிட்டு, அவைகளைக் கொளுத்தினால், மூடப்பழக்கவழக்கங்களைப் போக்கடிக்கமுடியாது என்று சர். சண்முகம் காலையிலேபேசினார். கலைவிஷயமாக, எனக்கும் என்னைச்சார்க்கத்வர்களுக்கும் உள்ள அபிப்பிராயத்திற்கும், தலைவர் சர். சண்முகம் அவர்களின் அபிப்பிராயத்திற்கும், பேதம்திருக்கிறது. இதுகுறித்து எனக்குச் சந்தேகம் இருக்கிறது. காலையிலே அவருடைய பேச்சைக்கேட்டபிறகு, அபிப்பிராய பேதமிருக்கிறது என்பது தெளிவாகத்தெரிந்துவிட்டது. இராமாயணம், பொரியபுராணம் ஆகியவைகள் கிறதுஎன்பது தெளிவாகத்தெரிந்துவிட்டது. இராமாயணம், பொரியபுராணம் ஆகியவைகள் புருதுகள், அவைமக்களின்மனதைப் பாழ் செய்கின்றன, ஒரு இனத்தை ஒருதினம் ஆதிக்கம் செய்யவேலைசெய்கின்றன, என்பதற்காக, அவைகளை மக்கள் வெறுக்கவேண்டும், கண்டிக்கவேண்டும், என்பதைக்காட்ட, ஒருகண்டனக்குறியாகவே, அவைகளைக் கொளுத்திவிடுவதாலேயே மூடப்பழக்க வழக்கம் போய்விடும்என்று, நாங்கள் சொன்னதில்லை, அவ்வளவு பைத்தியக்காரர்களால் நாங்கள் மக்கள் கண்டிக்கிறார்கள் என்பதைக்காட்டவே, தியிலேபோடச்சொல்கிறோம். அவைகளை மக்கள் கண்டிக்கிறார்கள், ஒருபடை எடுப்பின்போது, படிப்பகம்சுன்றைக் கொளுத்தினால். அது போலதிரு, என்று சர். சண்முகம் கூறினார். அவரால் பயிற்றுவிக்கப்பட்ட நாங்கள் அத்தபோலதிரு, என்று சர். சண்முகம் கூறினார். அவரால் பயிற்றுவிக்கப்பட்ட நாங்கள் அத்தபோலதிருக்கிறோம்.

(A-பக்கம் பார்க்க.)

படமும் பாடலும்

3-ம் பக்கத்தெர்டர்ச்சி.

தப்படம் காட்டுகிறது, என்றே கருதுவோம், வாதத்திற்கு! இந்தப் படமும் பாடமும் உண்மை என்றாலும்கூட, ஒரேதேசமாக இருப்பதைப் பலபிரிவுகளாக்கி தனிஅரசுகள் பல அமைத்தால், கேடு என்ன நேரிடமுடியும் என்றுகேட்கிறோம். மக்களின் வசதிக்குத்தானோடு! நாட்டின் அமைப்புமுறையைத் திருத்தானாலும், மக்கள் சகம்பெற முடியுமென்றால், நாட்டின் அமைப்பைமாற்றுவதுதானே அறிவுடைமை. இதனை ஆங்கிலர் மறுக்கிறார்கள். மதியை அவர்கள் விலக்கிடவில்லை, இன்று பாகிஸ்தான், திராவிடாடு, என்ற தனிஅரசுகள் அமைக்க வேண்டும் என்ற தனிஅரசுகள் தேரன்தியிருப்பதற்குக் காரணம், மக்களுக்குச் சகம்தருமில்லாதமாக, நாடுடையே வேறென்றன! என்று இந்தானமான, அறிவுக்குப் பொருத்தமான, பிறப்புரிமையை ஆதாரமாகக் கொண்ட, கிளர்ச்சியை, ஆங்கிலர்கள், மதிக்க மறுக்கிறார்கள் என்று கேட்கிறோம், அவர்களையில்லை, நமது மக்களை. ஆங்கிலர் மட்டுமல்ல, ஏனைய நாட்டினரும், கேட்டால், “ஆம்” என்ற கூறும் அளவு பிரிவினைக்கிளர்ச்சி வலுக்கவில்லை. வலுப்பெற முன்னம், இந்தவாதப்பிரதி வாதம் நிதழத்தான் செய்யும்.

வேவல்பிரபுவின், சட்டசபைச் சொற்பொழிவும், பூகோளப்பாடபோதனையாகத்தான் இருக்கிறது. நமது வைசிராய் அவர்கள், வந்தவுடன் மக்களிடம் தொடர்பு உண்டாக்கிக்கொண்டார், மக்களின் நிலைமையை உணர்ந்திருக்கிறார். ஆனால் அவருடைய அலுவலகத்திலே, அந்தப் பூகோளப்படம், இருக்கிறது! படத்தைப்பார்க்கிறார், பாடத்தை தப்போதிக்கிறார். இதே படத்தைப் பலப்பல ஆண்டுகளாகப் பார்த்துவந்ததும், அதே படத்திலிருந்து வேறுவிதமான பாடங்களைப்பெற்ற, ஜன்ப்ஜீனானாலே, பெரியார் இராமசாமி, ஆகியழிருதலையிலே, நமது வைசிராய் அவர்கள் அழைத்துப்பேசினால், படம்புகட்டும் பாடம் இதுன்று, அவ்விருவரும், வைசிராய் அவர்களுக்குக் கூறுவார்கள். “நான் சால்படவை, முடிந்தமுடிபுகளால்” என்று, வைசிராய் கூறியிருக்கிறார். ஆம்! அவைகள் பெரிதும், மாற்றத்துக்குரியினான்! எனவே, மே. த. வைசிராய் அவர்கள், பூகோளத்தின் துணைமட்டுமே போது மென்றுகொள்ளாமல், இவ்விருதலையிலே, கலந்துபேசினால், இந்தத் தனி அரசுவேட்கை, இன்ததிற்கோர் இடம் என்றகொள்கை, என் உண்டாயிற்று, எந்த ஆதாரத்தின்மீது இதனைக்கூறுகிறார்கள், என்ற விஷயங்களை உணர்முடியும்.

(A. பக்கம் பார்க்க)

## சென்னை ஜஸ்டிஸ் மாநாடு.

சென்னை, “சென்தரிய மஹாலில்” சென்னை நகர் ஜஸ்டிஸ் மாநாடு 13-2-44 காலை 9-30 மணிக்குத் தோழர் C. N. அண்ணூத்துரை தலைமையில், விமரிசையாக உடைபெற்றது. குமாராஜா சர். M. A. முத்தையாசெட்டியார், தோழர் கள் நல்சிவம்பிள்ளை, J. S. கண்ணப்பர், சக்கரபாணி நாடு, பாரிஸ்டர் ரங்கராமானுஜம், ஆகியோரும் ஏராளமான வாலிபர்களும் மாநாட்டில்கலங்குதுகொண்டனர்.

செங்கற்பட்டு ஜில்லாபோர்டு தலைவர் தோழர் T. சண்முகம் அவர்கள் வரவேற்புரை நிகழ்த்தினார்கள்.

தோழியர் இந்திராணிபாலசுப்பிரமணியம் அம்மையார், ஜஸ்டிஸ் கொடியை ஏற்றிவைத்தார்.

பேரியார் மாநாட்டைத் திறந்துவைத்தார்.

சர். குமாராஜா, பாரிஸ்டர் ரங்கராமானுஜம், தர்மாம்பாளமையார், திருப்பூர் மொய்தீன், ஆகியோர், மாநாட்டுக்குத்தலைமைவகிக்கத் தோழர் அண்ணூத்துரையைப் பிரேரேபித்தனர்.

தோழர் C. N. அண்ணூத்துரையின் தலைமைப் பிரசங்கத்திற்குப்பிறகு, மாநாடு இடைவேளை உணவுக்காகக் கலைந்து, பிறப்பகல் 3-30 மணிக்கு மீண்டும் கூடிற்று.

சென்னைகார மேயராக இருந்தவரும் தோழிலாளர் தலைவருமான காலங்கு சென்ற தோழர் C. பாக்டேவ் அவர்கள் படத்தைத் தோழிலாளர் தலைவர் தோழர் நடேச முதலியார் திறந்துவைத்தார்.

சர். A. T. பன்னீர்செல்வம் படத்தைத் தோழியர் அமிர்தவாசகம் சென்தரியம்மாள் திறந்துவைத்தார். திருச்சித் தோழர் T. P. வேதாச்சலம் அவர்கள் “திராவிடநாடு” படத்தைத் திறந்துவைத்தார்.

திருவாரூர் தீர்மானங்களை இம்மாநாடு மீண்டும் வலியுறுத்துகிறது.

திராவிடநாடுபிரிவினைக்குப் பயன்படத் திராவிடர் தொண்டர்ப்படை ஒன்றுநிறுவ வேண்டுமென்று சேலத்தில்கூட இருக்கும் மாகாண மாநாட்டுக்குச் சிபாரிசு செய்கிறது.

ஐ. சி. எஸ். உத்தியோகத்தில், கிருஷ்ட வருக்கும், முஸ்லிம்களுக்கும் குறிப்பிட்ட அளவு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கிவைப்பது போலத், திராவிடருக்கும் வைக்கவேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறது.

சமீபத்தில் காவியாக இருக்கும் 3 வைக்கோர்ட் ஜஸ்டிச் ஸ்தாபனத்

திற்கு, முஸ்லிம், கிருஷ்டவர், பார்ப்பன ரல்லாதார் ஆதித்திராவிடர் ஆசியவகுப்பி னரையே நியமிக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறது.

சென்னை நகரில், விறகு ரேஷனிங் முறையைத் திருத்தி அமைக்கும்படி சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறது.

தொழிலாளர்களுக்கு, வாழ்க்கைவசதி உயருட்டியான அளவு கூலிவிக்கெத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டும்.

ஜஸ்டிஸ் கட்சிக்கு இனி, திராவிடர் கழகம் என்று பெயரிடவேண்டும் என்ற பல தீர்மானங்கள் நிறைவேறின.

தாம்பரம் பகுதியிலுள்ள கிராமத்துக்குப் ‘பெரியார் இராமசாமிகரம்’ என்று பெயர் கூட்டியதற்காக, செங்கற்பட்டு ஜில்லாபோர்டு தலைவர் தோழர் T. சண்முகம் அவர்களையும், அங்கத்தினர்களையும், இம்மாநாடு பாராட்டுகிறது என்று ஓர் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

தோழர்கள் ஜீவரத்தினம், கிருஷ்ணசாமி, போன்ற சப்பிரமணியம், திருப்பூர் மொய்தீன், பத்மாபன் மஞ்சளாபாய் அம்மையார் ஆகியோர், தீர்மானங்களைக் குறித்துப்பேசினர்.

அரசியல் நிலைமை, கட்சியின் எதிர்காலம் எனும் பொருள்பற்றி, டாக்டர் A. கிருஷ்ணசாமி, ஆங்கிலத்தில் சொற் பொழிவாற்றினார். பாரிஸ்டர் ரங்கராமானுஜம், சேலத்தில் கடைபெற இருக்கும் மாநாட்டின் வேலைகள்பற்றிப் பேசினார். பேரியார் அவர்கள் கட்சியைப்பலப்படுத்தும் முறைபற்றிச் சொற்பொழி வாற்றினார். தலைவரின் முடிவுறை, வணக்கங்கூறுவதன், மாநாடு இரவு 9 மணிக்கு இனிது முடிந்தது.

### சபாஷ்.

துழந்தையம்மாள்—பேரியதாஸ் உங்கள் இருவரின் விதவா விவாகம் வைசியசமூகத்திலே ஓர்பெரிய புரட்சியை உண்டுபண்ணிவிட்டது.

அநேக வருஷங்களாக, சூக்கப்பட்டு ஒடுக்கப்பட்டு, மத்தின்போராலும், சமூகத்தின்போராலும், கட்டுப்பட்டு அநேக கோடி விதவைகள் கண்ணீர்விட்டுக் கத்தியும் கண்டறியாத புதுமையை கண்டறிந்த விதவை சகோதரிகளும், சீர்திருத்தவாதிகளும் உங்களுடைய முன்னேற்ற செய்கையைப்பார்த்து எவரும் ஆச்சரியப்படுவார்களென்பதில் ஆச்சரிய மொன்றுமில்லை.

சமூகக்கட்டுப்பாட்டை உதறித் தள்ளிய சகோதரியே! தங்களுக்கு விவாகமாகிய சுமார் 15 நாளில் விதவையாகி, சமூகத்தின் நிர்ப்பாத்தொல், மீண்டும் இயற்கை இப்பத்தை அனுபவிக்கப்படு

யாமல் அநேகவருஷங்களாக அவசியம், அல்லற்பட்டு, சமூகத்தையும், கட்டுப்பாட்டையும்பீரி, விதவா விவாகம் அவசியம் என்பதையும் உணர்ந்து தாங்களே விதவாவிவாகம் செய்துகொண்டுபற்றி எங்களின் அமைக்கிழக்கியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம். உங்கள்போன்ற விதவைகளாகிறுக்கும் பால்யமாதானங்களுக்கும் ஓர் வழியைக்காண்பித்திர்கள். விதவா விவாகத்திற்கு அல்லும் பகலும் பாடுபட்டு, தங்கள் முயற்சியில் கொஞ்சமும் தளராமல், கருமே கண்ணூயிருந்து, தாங்களே விதவைகளின் துயர்தீர்வீரத்துடன் விவாகம் செய்துகொண்டதை உலகம்உள்ளளவும் உங்களைப் பெண்டல்கும், சீர்திருத்தவாதிகளும், என்றும் போற்றுவார்களென்பதில் ஜீய மில்லை என்று விதவாவிவாகத்தைப் பாராட்டித் தோழர் D. மகாலிங்கம், பரமக்குடி, எழுதுகிறேன்.

### புவனக்கி.

6-2-44 ஞாயிறுகாலை 10 மணிக்கு புவனக்கி, திராவிடவாவிப்பழகத்திற்புப்பு விழா உடைபெற்றது. மாபெரும் ஊர் வலத்திற்குப்பின், பெரியார் ஈ. வெ. ரா. அவர்கள், திராவிட ஜினரமுக்கியின் இன்றியமையா மையைக்குறித்து ஓர் சீண்ட சொற்பொழிவாற்றிக் கழகத்தைக்கிறந்து வைத்தார்கள். P: சனார்த்தனம் B.A. அவர்கள் பேசியின் தலைவர் முடிவுறையும் நன்றிகூறுவதனும் கூட்டம் முடிவுடைந்தது. ஆரூர், பாலசந்தரபாவலர் மகன் தோழர் தமிழரசன், இன்னிசைபாடி மகிழ்வித்தது குறிப்பிடத்தக்கது. யுனியன் பத்தொயத்து நிலையத்தார் வரவேற்பு.

மாலை 5 மணிக்கு, புவனக்கி பஞ்சாயத்துக்குமுனினர் பெரியார் ஈ. வெ. ரா. அவர்களை வரவேற்புறையால் சிறப்பித்தனர். பெரியார் பத்தில் வினி சீட்டை வில்லை, மக்களுக்கு ஆற்றவேண்டிய அருமை பணி களை விரிவாகப்பேசினார்கள். போர்த்தலைவர் முடிவுறையுடன் கூட்டம் இனிது முடிந்தது.

### போதுக்கூட்டம்.

மாலை 7-மணிக்கு, கூட்டம் ஆற்புமிகுக் கப்பட்டது. புவனக்கி தோழர் இராமனுதன் அவர்கள் தலைமைவகித்தார்கள். தமிழரசன் இன்னிசைக்குறிப்பின், பெரியார் அவர்களுக்குப்பற்பலவர்களேவற்பு கூட்டம் படித்துக்கொள்கிறது. வேலூர், C. P.: சிற்றரசு, ஆரூர் பாவலர், சென்னை சனார்த்தனம் B. A; தில்லை அப்பழகன் ஆகியோர் பேசியின், பெரியார் அவர்கள் 2-மணி நேரத்திற்குமேல் சொற்பொழிவாற்றிக்கூட்டம் பொழிவாற்றிக்கூட்டம்.

